

Distr.
GENERALA/47/322/Add.1
E/1992/102/Add.1
13 November 1992
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISHالجمعية العامة
المجلس الاقتصادي والاجتماعي

المجلس الاقتصادي والاجتماعي
الدورة الموضوعية لعام ١٩٩٢
البند ١٤ من جدول الاعمال

الجمعية العامة
الدورة السابعة والاربعون
البند ٩٠ من جدول الاعمال

تعزيز التعاون الدولي وتنسيق الجهود
في دراسة الاثار الناجمة عن كارثة
تشيرنوبل وتخفيضها وتقليلها

تقرير الأمين العام

إضافة

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٢	١	أولا - مقدمة
٢	٨-٢	ثانيا - استعراض الحالة الراهنة
٤	١٠-٩	ثالثا - الخلاصة
٦		المرفق - موجز الاجراءات المتخذة والمقترحة

أولا - مقدمة

١ - منذ تقديم تقرير الأمين العام (A/47/322-E/1992/102) بشأن تعزيز التعاون الدولي وتنسيق الجهود في دراسة الآثار الناجمة عن كارثة تشيرنوبل وتخفيفها وتقليلها ، في تموز/يوليه ١٩٩٢ ، حدثت تطورات أخرى ذات صلة تستحق أن تنظر فيها الجمعية العامة . ويوجز هذا التقرير أهم تلك التطورات ويقدم توصيات من أجل اتخاذ مزيد من الإجراءات لتنشيط وتنسيق المساعدة المقدمة إلى المناطق الواقعة في بيلاروس والاتحاد الروسي وأوكرانيا ، والتي ما زالت تعاني بشدة من الآثار المباشرة واللاحقة لكارثة تشيرنوبل . كما يوفر التقرير معلومات بشأن الإجراءات المتخذة والإجراءات المقترحة .

ثانيا - استعراض الحالة الراهنة

٢ - بعد تلقي تقارير من السلطات الطبية في بيلاروس تفيد بملاحظة حدوث زيادة كبيرة في حالات الإصابة بسرطان الغدة الدرقية عند الأطفال ، أوفدت منظمة الصحة العالمية بعثة إلى المنطقة في حزيران/يونيه ١٩٩٢ . وأكد فريق الخبراء الدوليين الذي تتألف منه البعثة ملاحظات السلطات المحلية ، مشيرا إلى أن الحالة تدعو إلى القلق : فقد كان هذا النوع من الأورام الخبيثة سريع الاستشراء وظهر مبكرا أكثر مما كان متوقعا .

٣ - وفي ضوء هذه النتائج ، فضلا عن الحاجة إلى تكييف البرنامج الدولي المتعلق بالآثار الصحية الناجمة عن حادثة تشيرنوبل مع الظروف السياسية الجديدة في السدول الثلاث المعنية ، استضافت وزارة الصحة الأوكرانية اجتماعا للجنة التنظيمية للبرنامج الدولي المتعلق بالآثار الصحية الناجمة عن حادثة تشيرنوبل خلال الأسبوع الأول من شهر تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ . وخلال الفترة ذاتها عقد مؤتمر دولي بشأن الجوانب الصحية لكارثة تشيرنوبل ، عرضت فيه معلومات جديدة فضلا عن نتائج البحوث الأخيرة .

٤ - وللاستفادة من وجود ممثلي الحكومة وممثلي منظمة الصحة العالمية والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية الأخرى ، في كييف ، عقد منسق الأمم المتحدة للتعاون الدولي من أجل تشيرنوبل ، بموافقة حكومة أوكرانيا ، اجتماعا لفرقة العمل المشتركة بين الوكالات .

٥ - وفي ٣ و ٤ تشرين الثاني/نوفمبر عقد السيد ايريك جينسن نائب منسق حادثة تشيرنوبل ، اجتماعات مع سلطات الدول المتضررة . وكان من بين من حضروا ذلك الاجتماع من بيلاروس السيد أ. كينيك ، النائب الاول لرئيس الوزراء ورئيس اللجنة الحكومية المعنية بتشيرنوبل ، والسيد ن. كراسينكو ، نائب وزير الصحة ، ومن الاتحاد الروسي السيد ف. فوسنيك ، رئيس اللجنة الحكومية المعنية بتشيرنوبل ، والسيد أ. تسيب ، مدير معهد أوبمنسك الطبي في وزارة الصحة ؛ ومن أوكرانيا السيد ر. غوتوفيتشس الوزير المعني بتشيرنوبل ، والسيد ب. بريستر ، النائب الاول للوزير المعني بتشيرنوبل ، والسيد أ. ستوليوروف ، رئيس العلاقات الدولية في الوزارة المعنية بتشيرنوبل ؛ والسيد ي. إسبجينكو وزير الصحة ، والسيد ف. بونومارينكو نائب وزير الصحة ، والآنسة ل. بوبيليوف ، من موظفي برنامج تشيرنوبل في وزارة الصحة . وتركزت المناقشات على مجالات المساعدة ذات الاولوية ، وعلى الحاجة المستمرة والملحة لتعبئة الموارد ، وتحديد الآليات ، لزيادة فعالية التنسيق . وتوجت هذه الاجتماعات بصياغة وثيقة توضح أولويات المساعدة وقعت عليها السلطات في الدول المتضررة ، وهذه الأولويات كما يلي :

- (أ) الصحة : إنشاء مراكز طبية لفحص ومعالجة الاطفال والكبار ؛ وتجهيز المؤسسات الطبية في المناطق الملوثة بالمعدات ؛
- (ب) الإنعاش الاقتصادي : وضع الخطط ، وتحديد الظروف الاقتصادية الخاصة والمزايا للمستثمرين الاجانب ؛
- (ج) التأهيل الاجتماعي - النفسي : إنشاء مراكز للأطفال والمراهقين ؛
- (د) الاغذية والزراعة : إنتاج منتجات غذائية غير ملوثة ومنتجات تشتمل على مواد إضافية .

٦ - واشترك في اجتماع فرقة العمل ممثلون من المؤسسات التالية التابعة لمنظومة الأمم المتحدة : الامانة العامة للأمم المتحدة ، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ، منظمة الاغذية والزراعة ، منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) ، منظمة الصحة العالمية ، منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) ، الوكالة الدولية للطاقة الذرية . كما اشترك في الاجتماع أيضا ممثلون

عن حكومتي فنلندا وأوكرانيا ، ومراقبون من الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر ولجنة الاتحادات الأوروبية ، وجامعة بن جوريون ، (إسرائيل) ، وكساري أند براون (متعهدون من الباطن في مجال معالجة عدم القدرة على التعلم نتيجة لكارثة تشيرنوبل ، في إطار صندوق المملكة المتحدة للدراسة التقنية) ، والوكالة الدولية لأبحاث السرطان (ليون ، فرنسا) ومؤسسة ساساكواو التذكارية . وقد نوقشت أنشطة فرقة العمل الحالية والاستراتيجيات المقبلة لتنفيذ استراتيجياتها ، كما نوقشت مسائل التمويل الثنائي والمتعدد الأطراف والتمويل من القطاع الخاص ، والتنسيق .

٧ - وقررت فرقة العمل أنه ينبغي أن تراعى مراعاة تامة قائمة الأولويات التي اشترك في إعدادها وزراء الدول الثلاث المتضررة ، وأنه يمكن اعتبار أن هذه الأولويات تضم معظم المشاريع الجارية والمقترحة والتي تشمل مثلاً ، مشاريع اليونسكو للتأهيل الاجتماعي - النفسي ، والمقترحات المتعلقة بتنمية المناطق ؛ ومقترحات التنمية الصناعية لليونيدو ، في سياق الأولوية الثانية ؛ والبرنامج الدولي لمنظمة المحلة العالمية بشأن الآثار الصحية الناجمة عن حادثة تشيرنوبل والذي يعتبر بمثابة برنامج شامل للمشاريع المتعلقة بالمحلة .

٨ - وأعربت فرقة العمل أيضاً عن اعتقادها بأنه يجب أن تصبح الحكومات الثلاث مسؤولة بصورة متزايدة عن تنسيق وتنظيم برامج ومشاريع تشيرنوبل ، التي ينبغي ، من أجل دعمها ، وضع قواعد بيانات شاملة تتعلق بالمشاريع ذات الصلة . كما يمكن ، في الوقت ذاته ، توسيع نطاق عضوية فرقة العمل ، على نحو مفيد بحيث تشمل منظمات للتمويل الخارجي ومنظمات منغدة من خارج منظومة الأمم المتحدة وكذلك من داخلها .

ثالثاً - الخلاصة

٩ - استناداً إلى المجالات ذات الأولوية التي اتفقت عليها حكومات بيلاروس والاتحاد الروسي وأوكرانيا ، والمداولات ذات الصلة لفرقة العمل ، ينبغي أن تتركز الاجراءات في الوقت الراهن على مجموعة مركزة من الأولويات . وتشمل هذه الأولويات : الحاجة الجلية إلى العناية بالمحلة ، مع إيلاء صفة الاطفال الذين ينمون في ظل ظروف الكارثة ، اهتماماً خاصاً ؛ التأهيل الاجتماعي - النفسي ، الذي ما برح ضرورياً بصورة حاسمة من أجل استعادة ثقة الناس في إعادة بناء حياتهم ومستقبل أسرهم ؛ وإنتاج أغذية ومحمولات مأمونة وكافية في أوسع منطقة يمكن استدامتها أو استنقاذها لأغراض الإنتاج الزراعي ، فضلاً عن الإصلاح الاقتصادي الضروري بالنسبة لتوقعات جميع الدول الثلاث .

١٠ - ولتحقيق هذه الاغراض ، تجرى حاليا زيادة تفصيل بعض المشاريع المحددة كما يجري تقدير تكلفتها . والمأمول فيه تأمين التمويل من خلال هذا النداء الموجه مرة أخرى إلى الدول الاعضاء ، ومن خلال مساهمات المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية . ويجري تخطيط نهج للمؤسسات والشركات التي قد ترغب في تقديم المساعدة المادية وغيرها من أشكال المساعدة كما يجري النظر في مشاريع جمع الاموال . وسيتم التنفيذ الفعال لهذه الأنشطة على الحكومات المعنية وعلى التنسيق المستمر ، والدور التوجيهي للأمم المتحدة في المستقبل القريب على الأقل .

مرفق

موجز الاجراءات المتخذة والمقترحة (١)

أولا - منظمات الأمم المتحدة ذات الصلة

- ١ - قدمت منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) كبسولات زيت مضاف إليها اليود ، ومعدات فوق صوتية لمعالجة الاضطرابات الناجمة عن نقص اليود بين الاطفال في المناطق المتضررة من كارثة تشيرنوبل ، كما أعربت عن استعدادها لتوفير دعم إضافي في مجال صحة الطفل وتعليمه وتدريبه .
- ٢ - دعت اللجنة الاقتصادية لأوروبا أوساط المال والاعمال ، والمنظمات العامة إلى المساهمة في تنفيذ خطة المساعدة المشتركة ، والتي يمكن أيضا تسخير امكانيات اللجنة من أجلها . وفي هذا السياق أشير أيضا إلى إجراء مناقصة لتكسية المفاعلات بـ "تابوت" .
- ٣ - وقَّعت منظمة العمل الدولية اتفاقا مع وزارة العمل في ألمانيا بشأن تقديم الدعم التقني لأغراض الإصلاحات الاجتماعية في أوروبا الشرقية . وقد بدأ مشروعان نموذجيان في بيلاروس قبيل نهاية عام ١٩٩٢ ، أحدهما في المنطقة المتضررة من كارثة تشيرنوبل . ويقدر التمويل بمبلغ ٣٠ ٠٠٠ دولار في عام ١٩٩٢ ، مع احتمال تقديم تمويل إضافي لعام ١٩٩٣ . والفرص من المشروع هو تدريب صانعي الرسوم المتحركة في الرييف تشجيعا للمشاريع الخاصة الصغيرة في مجال إنتاج البضائع والخدمات للأسواق المحلية . وتلتزم حكومة بيلاروس بدعم هذين المشروعين من خلال توفير التدريب التقني والائتمانات اللازمة للبدء .

(١) معلومات بشأن الاجراءات المتخذة أو المقترحة تم تلقيها أثناء اجتماع تشرين الثاني/نوفمبر في كييف أو فيما بعد ، أما المعلومات المقدمة من حكومة أوكرانيا فترد بوصفها الإضافة ٢ للتقرير .

٤ - وقد بدأ تنفيذ زهاء ٣٠ مشروعا في إطار برنامج تشيرنوبل الذي تخطط بحسبه اليونسكو . وتشمل هذه المشاريع انشاء أربعة مراكز مجتمعية نموذجية للتأهيل النفسي للسكان المتضررين ، أحدهما في أوكرانيا واثان في بيلاروس وواحد في الاتحاد الروسي . وقد قدمت مخططات التشييد والتنفيذ إلى السلطات المختصة وسيبدأ العمل عند الموافقة النهائية عليها . وقد ووفق على تعيين منسق بعقد دائم ، يشرف أيضا على تطوير المركز الدولي للتأهيل النفسي في كييف . وتمول هذه المشاريع من المساهمات في الصندوق الاستئماني لحكومة كندا ومن المنظمات الالمانية غير الحكومية .

٥ - وتضع منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة مشروعا لإنشاء منطقة للتنمية الاقتصادية والاجتماعية تبلغ مساحتها قرابة ٣٠٠ كيلومتر مربع في الاتحاد الروسي وتهدف إلى توفير العمالة والإسكان للسكان المشردين وإنشاء المرافق التعليمية والاجتماعية الاساسية .

٦ - وتتمثل مشاركة منظمة الصحة العالمية أساسا بالبرنامج الدولي المتعلق بالآثار المحيية الناجمة عن حادثة تشيرنوبل الذي شرع فيه في عام ١٩٩٠ ووافقت عليه جمعية الصحة العالمية في السنة التالية . أما الخطط المفصلة فقد وضعتها أفرقة من جمهوريات اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية الثلاث المتضررة بمساعدة عدة أفرقة استشارية علمية . وبدأ تنفيذ المشروع في كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ . وعلى إثر حل اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية تعرض الهيكل التنظيمي للبرنامج الدولي المتعلق بالآثار المحيية الناجمة عن حادثة تشيرنوبل لبعض التغييرات . فجرى تشكيل لجنة إدارية تتألف من ممثلين لوزراء الصحة في الاتحاد الروسي وأوكرانيا وبيلاروس وممثلين للبلدان المانحة ومنظمة الصحة العالمية . وعقد الاجتماع الاول للجنة في كييف في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ .

٧ - ويمول البرنامج الدولي المتعلق بالآثار المحيية الناجمة عن حادثة تشيرنوبل حتى الآن من تبرعات مقدمة من حكومات اليابان (٢٠ مليونا من دولارات الولايات المتحدة) وفنلندا (٤٠ ٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة) وبعض الهبات الأخرى ، بما فيها تبرعات عينية . وفي هذه المرحلة ، يجري تنفيذ مشاريع تجريبية تشمل خمسة مجالات اهتمام صحية هي : الغدة الدرقية ، مبحث الدم ، تلف المخ في رحم الام ، صحة الفم ، مجل الوبائيات . وستستمر هذه المشاريع في عامي ١٩٩٣ و ١٩٩٤ .

٨ - وثمة مسألة هي موضع اهتمام خاص تتمثل في الارتفاع الحاد في الإصابة بسرطان الغدة الدرقية لدى الاطفال في بيلاروس منذ عام ١٩٩٠ . وبحلول نهاية عام ١٩٩٢ قد يفوق عدد حالات زيادة نسبة التعرض للإشعاع ١٥٠ حالة . وقد ركزت منظمة الصحة العالمية على هذه المشكلة منذ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ عن طريق حيازة معدات فـوق صوتية ومجموعات أجهزة لتشخيص المناعة وبعثات للتعرف على الاحتياجات والتحقق من التشخيص وتنظيم مؤتمر دولي معني بالموضوع بالاشتراك مع سلطات بيلاروس .

٩ - ويجري تنفيذ عدة مشاريع أخرى ذات صلة بالصحة في منطقة تشيرنوبل بما فيها مشاريع ممولة من جمعيتي الصليب الاحمر والهلال الاحمر ومجلس أوروبا ومؤسسة ساساكاوا وحكومات ألمانيا وفرنسا وهولندا .

١٠ - وترى منظمة الصحة العالمية أنه من المهم أن يستمر البرنامج الدولي المتعلق بالآثار الصحية الناجمة عن حادثة تشيرنوبل لفترة تتراوح بين ١٠ إلى ١٥ سنة أخرى على الأقل ، وذلك بغية إجراء دراسة مناسبة للآثار الصحية الطويلة الاجل ، ولو أنه سيلزم توفر أموال إضافية .

١١ - وانضمت المنظمة العالمية للأرصاد الجوية ، في أعقاب قرار اتخذته مؤتمرها العاشر ، إلى اتفاقية التبليغ المبكر عن وقوع حاد نووي ، واتفاقية تقديم المساعدة في حالة وقوع حاد نووي أو طارئ إشعاعي . وحسب المنصوص عليه في الاتفاقية الأولى أعدت ترتيبات بين المنظمة العالمية للأرصاد الجوية والوكالة الدولية للطاقة الذرية تتعلق باستخدام نظام الاتصالات السلكية واللاسلكية العالمي التابع للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية من أجل تبادل البيانات الإشعاعية والبيانات المتعلقة بالأرصاد الجوية . وفي مجال الهيدرولوجيا ، أعدت المنظمة العالمية للأرصاد الجوية كتيبا عن الجوانب الهيدرولوجية لتلوث الرقعة المائية نتيجة الحوادث . والهدف من هذا هو توفير إرشادات للدوائر الهيدرولوجية وسلطات المياه عن الدور الذي ينبغي أن تضطلع به في التقليل من آثار التلوث الناجم عن حوادث إلى أقصى حد بما في ذلك انطلاق الملوثات في أعقاب وقوع حاد نووي .

١٢ - واقترحت منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية إجراء دراسة استقصائية صناعية في البلدان المتأثرة الثلاثة بهدف إعداد برنامج تنمية صناعية للتخفيف من حدة آثار حادثة تشيرنوبل . وتنطوي مشاريع أخرى قيد الإعداد على إقامة مؤسسات صغيرة ومتوسطة الحجم للأشخاص المعاد توطينهم من المناطق المتضررة ؛ ومواد سابقة التجهيز لبناء المساكن واحتياجات الاستثمار لإنتاج أغذية الرضع .

١٣ - أما استنتاجات وتوصيات مشروع تشيرنوبل الدولي ، الذي قامت الوكالة الدولية للطاقة الذرية بأعمال أمانته ، فقد أقرتها لجنة استشارية دولية في آذار/مارس ١٩٩١ وقدمتها في مؤتمر دولي عقد في فيينا في أيار/مايو من نفس العام ، وشارك فيه خبراء من ٢٥ بلدا و٧ وكالات دولية . وما زال هذا هو المشروع الوحيد الذي ترعاه الأمم المتحدة للتقييم التقني لحالة الإشعاع في الدول المتضررة . وقد أشار التقرير الذي اتسم بالشمول في إطار نطاقه وهدفه المحدودين قدرا من الخلاص نظرا لكثرة القضايا الحساسة والمعقدة المحيطة بالموضوع .

١٤ - وبدأ المشروع المتمثل باستعمال أربطة السيزيوم للحد من تلوث حليب ولحوم حيوانات الرعي بالسيزيوم المشع وذلك في إطار برنامج تشيرنوبل الدولي ، حيث أقيمت اتصالات بين العلماء والمسؤولين الحكوميين المعنيين في الدول المتضررة وفي الغرب . ووضعت ترتيبات لإجراء تجارب معيارية محكومة وتجارب ميدانية موسعة ودورات تدريب ونقل التكنولوجيا في المناطق المتضررة ، وقدم تقرير إلى حكومات الاتحاد الروسي وبيلاروس وأوكرانيا في حزيران/يونيه ١٩٩٢ . ووجد أن استخدام أربطة السيزيوم يمثل تدبيرا ، للحد من تلوث الأغذية يتميز بارتفاع فعالية التكاليف ، وكانت نتائج التجارب إيجابية للغاية . وقد قبلت بها الحكومات الثلاث رسميا وقدمت تمهيدات بتطبيق هذه التقنية على نطاق واسع . وتتولى تنفيذ المشروع الشعبة المشتركة بين منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (الفاو) والوكالة الدولية للطاقة الذرية ، وشعبة السلامة النووية بالوكالة الدولية للطاقة الذرية بأموال وفرتها حكومة النرويج للأمم المتحدة .

١٥ - وقد تعاونت الفاو والوكالة الدولية للطاقة الذرية في إنتاج مشروع تقرير بعنوان "التدابير المضادة في مجال الزراعة عقب انطلاق النويدات المشعة في حادثة في البيئية" . وسيتاح هذا التقرير باللغتين الانكليزية والروسية في عام ١٩٩٣ .

١٦ - وفي إطار برنامج الوكالة الدولية للطاقة الذرية للفترة ١٩٩٣ - ١٩٩٤ وميزانيتها ، أنشئ برنامج فرعي جديد معني بـ "الاشارة الإشعاعية لحادثة تشيرنوبل" . وبينما ينصب التركيز الاساسي للعمل الجديد الذي تضطلع به الوكالة الدولية للطاقة الذرية في هذا المجال على السلامة النووية ، بالتعاون مع لجنة الجماعة الأوروبية وغيرها من المنظمات ، فإن أنشطة المتابعة التي يزمع القيام بها مستقبلا هي إعداد تقارير تقنية عن حالة القياس الرجعي للجرعات التي يتلقاها المنظفون ، والأشخاص الذين يتم إجلاؤهم والجماعات الأخرى المتعرضة لآخطار كبيرة وعن الحماية من الإشعاع في المنطقة المعزولة .

ثانيا - المساعدات الحكومية وغيرها من المساعدات

ألف - معلومات مقدمة من حكومة بيلاروس عن المساعدة المقدمة من مصادر خلاف الأمم المتحدة

١٧ - تم التبرع بمبلغ ٥٠ مليوناً من الشلنات النمساوية لإنشاء مركز لسرطان الدم للأطفال في مينسك و ١٠ ملايين شلن نمساوي تبرعت بها منظمة "Hilfswerk" الخيرية النمساوية لشراء تكنولوجيا ومعدات طبية للمركز .

١٨ - وتبرعت حكومة هولندا بمبلغ ١٠ ملايين غيلدر لإنشاء مستوصف استشاري وتشخيصي في غوميل .

١٩ - وتبرع الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر بمبلغ ٣,٥ ملايين مارك ألماني لشراء معدات ولوازم طبية .

٢٠ - وتبرعت وزارة الشؤون الداخلية للأراضي شمال الراين - وستفاليا (ألمانيا) بمبلغ ١,١ من ملايين الماركات الألمانية بغرض توفير المعدات لمركز جراحي للأطفال في مينسك .

٢١ - وتبرعت مؤسسة ساماكاو (اليابان) بما يربو على مليون من دولارات الولايات المتحدة لشراء معدات لقياس الجرعات ومعدات طبية .

٢٢ - وتبرعت المنظمة الدولية لمساعدة الطيران ، التي يوجد مقرها في ليهزيغ ، ألمانيا ، بمبلغ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة .

٢٣ - وقدمت حكومة إيطاليا ٢ ٠٠٠ طن من الليمون و ٨٠٠ طن من زيت الزيتون تزيد قيمتها الكلية عن ٢٢ مليوناً من الروبلات .

٢٤ - وأرسلت حكومة الولايات المتحدة الأمريكية ٣,٥ ألف طن من الحمضية عن طريق منظمة "سيتيوب انترناشونال" الخيرية . وسلمت المنظمة نفسها لوازم طبية تبلغ قيمتها الكلية ١٧ مليوناً من دولارات الولايات المتحدة .

معلومات عن السلع التي تلقتها جمهورية بيلاروس من مصادر
المعونة الإنسانية الدولية في 1 تشرين الأول/أكتوبر 1992
(منذ 1 كانون الأول/ديسمبر 1990) ، (بالاطنان)

المجموع	المسود الغذائية	الإمدادات الطبية	المعدات	منها		سلع أخرى	
				الملابس والأحذية	شحنات مختلطة		
12 129,9	9 244,9	540,9	242,2	264,2	2 007,8	128,9	جمهورية بيلاروس ككل حسب المناطق :
1 282,8	984,8	21,0	61,1	86,8	227,1	2,0	برست
1 060,0	625,1	68,1	62,2	17,0	246,6	11,4	فيتيبك
4 222,0	2 200,0	192,9	40,2	82,8	522,0	22,0	غوميل
865,2	552,2	27,6	0,0	81,8	194,0	2,7	غرونوو
2 106,6	1 029,6	107,7	42,0	24,9	828,6	22,8	مينسك (المدينة)
1 247,4	941,0	57,9	22,8	52,7	220,2	51,2	مينسك (المنطقة)
2 144,2	1 226,2	40,7	4,2	6,2	207,8	4,2	مونغيليف
							مفتوحة من :
	0,2	-	-	-	-	-	الارجنتين
	15,7	-	-	0,2	-	-	اسبانيا
	-	0,1	0,1	-	-	-	استراليا
	-	1,0	-	-	-	-	اسرائيل
8 110,2	4 829,0	268,6	206,0	290,2	2 294,9	121,0	المانيا
190,7	171,9	2,0	2,4	11,9	0,0	2,0	ايطاليا
141,6	122,4	0,0	0,1	1,0	1,1	-	بلجيكا
107,8	72,0	0,1	-	22,9	47,4	0,4	بولندا
0,1	-	0,1	-	-	-	-	الجمهورية العربية السورية
9,2	-	2,2	-	6,0	-	-	الدانمرك
17,4	11,9	0,2	-	1,0	1,1	2,6	السويد
26,2	16,8	1,9	0,2	-	17,2	-	سويسرا
4,2	4,2	-	-	-	-	-	الصين
28,7	7,4	24,1	0,2	0,1	6,8	-	فرنسا
2,9	1,2	1,1	0,4	-	-	0,2	فنلندا
201,9	201,9	-	-	-	-	-	قبرص
21,0	0,0	20,2	0,7	0,6	-	-	كندا
7,2	6,0	0,4	0,2	0,2	-	-	المملكة المتحدة

(يتبع)

.../...

2029 (23)

معلومات عن السلع التي تلقتها جمهورية بيلاروس من مصادر
المعونة الإنسانية الدولية في ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ (تابع)
(منذ ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠) ، (بالطنان)

المجموع	المسواد الغذائية	الإمدادات الطبية	المعدات	منها		سلع أخرى	
				الملابس والأحذية	شحنات مختلطة		
٠,٥	٠,٥	-	-	-	-	-	الترويج
٣١٠,٢	٣٦٧,٨	-	١٥,٦	١,٢	٣٤,٥	١,٠	النمسا
٥١,٩	٦,٤	٤٥,٤	-	-	-	٠,١	الهند
٥٤,٧	٥٤,٥	٠,٢	-	-	-	-	هنغاريا
٧٣,٠	٦٨,٠	٢,٦	٠,٢	٠,٥	٠,٧	-	هولندا
٣ ٣٩٨,٥	٢ ٣١٧,٢	٥٦,١	١٠,٢	١٣,٠	١٠٠,٣	١,٦	الولايات المتحدة الأمريكية
١٠,٤	٥,٨	٢,٢	١,٧	-	٠,٦	-	اليابان
١ ١٩٩,٩	١ ١٩٩,٩	-	-	-	-	-	الاتحاد الاقتصادي الأوروبي
٥٤,١	٣٧,٢	٠,٢	-	٤,١	١٣,٦	-	الأفراد

تلقت منطقة غوميل ٥٠٠ ٣٣٦ أبرة غير متكررة الاستعمال للحقن تحت الجلد ، وتلقت منطقة موغيليف
١٤٥ ٠٠٠ أبرة ، ومنطقة مينسك ٤٤٠ ٤٠٠ أبرة من مصادر المعونة الإنسانية الأجنبية .

باء - معلومات مقدمة من حكومة الاتحاد الروسي

٢٥ - في النصف الاول من عام ١٩٩١ نظمت حكومة الأرجنتين لحوالي ٤٠ طفلا من الاتحاد الروسي عطلة راحة وتأهيل .

٢٦ - ومنذ عام ١٩٩٠ قامت مؤسسة عموم استراليا لتقديم المساعدة إلى ضحايا تشيرنوبل بخمس عمليات لتوريد المواد الغذائية والسلع الاستهلاكية والادوية وكراسي المقعدين المتحركة ومعدات طبية يبلغ مجموع قيمتها ٥ ملايين من دولارات الولايات المتحدة إلى جميع الدول المتضررة الثلاث . وفي عام ١٩٩١ ، استضافت رابطة الكشافنة في ولاية فيكتوريا حوالي ١٥٠ طفلا من المناطق الملوثة بالإشعاع في الاتحاد الروسي وأوكرانيا وبييلاروس .

٢٧ - وفي عام ١٩٩٢ ، استقبلت بلجيكا ٥٥٤ طفلا من الاتحاد الروسي لقضاء عطلات نقاهة .

٢٨ - وساعدت حكومة بلغاريا بسبل مختلفة . ففي عام ١٩٩٢ ، أهدت هذه الحكومة إلى الاتحاد الروسي معدات لمختبر اشعاعي منقول . وفي غضون الفترة ١٩٩١ - ١٩٩٢ ، رتب اتحاد الصداقة مع شعوب روسيا وكومنولث الدول المستقلة زيارات للمنتجات الصحية البلغارية لـ ٥٠٠ طفل من المناطق المتضررة في أوكرانيا وبييلاروس . وتبرعت شركة فارماخيم بأدوية يبلغ مجموع قيمتها مليوناً من دولارات الولايات المتحدة إلى أكاديمية العلوم الطبية الروسية لعلاج ضحايا تشيرنوبل .

٢٩ - وفي عام ١٩٩٢ ، نظمت حكومة كندا لقضاء عدة أطفال روس عطلات في كندا .

٣٠ - ومنذ آذار/مارس ١٩٩٠ ، ظل شعب كوبا يقدم علاجاً طبياً مجانياً ومرافق نقاهة لقرابة ٢٠٠٠ طفل من الاتحاد الروسي يعانون من آثار الحادثة .

٣١ - وتنظم قبرص سنوياً ، عن طريق منظماتها الاجتماعية عطلات وعلاجاً لمجموعات تتراوح من ٢٠ إلى ٢٥ طفلاً من الاتحاد الروسي .

٣٢ - وبرعاية المنظمات الخيرية العامة التشيكوسلوفاكية يزور حوالي ١٠٠٠ طفل من المنطقة المتأثرة من حادثة تشيرنوبل تشيكوسلوفاكياً سنوياً للراحة والنقاهة .

٢٢ - وبرعاية حكومة الدانمرك قضى ٥٠٠ طفل من المناطق المتأثرة في الاتحاد الروسي فترة نقاهة وتلقوا علاجاً في الدانمرك .

٢٤ - وفي عام ١٩٩٢ ، تبرعت شركة أدوات علمية فنلندية بمقياس للجرعات الإشعاعية يستعمل في جميع أنواع الطقس إلى المختبر الإشعاعي الدولي المتنقل لاستكمال معداته .

٢٥ - واتخذت أمانة الدولة للمحة والسياسة الإنسانية بحكومة فرنسا خطوات لإنشاء برنامج خمسي لتقديم المساعدة إلى اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية سابقاً في مطلع عام ١٩٩٠ . وستنطوي المقترحات ، التي جرى وضع مشروعها على أساس إيفاد بعثة استطلاعية إلى المناطق المتضررة ، على تخصيص ١٠ ملايين فرنك فرنسي في غضون فترة ثلاث سنوات . وحتى الآن منحت معدات لتحليل الدم إلى مركز بحوث الدم في موسكو . وساهمت شركتان فرنسيتان خاصتان جزئياً في تمويل وإعداد المختبر الإشعاعي الدولي المتنقل وتبرعتا بمعدات لقياس المحتوى الإشعاعي للمنتجات الغذائية . وفي عمليات من قبيل "التضامن مع أطفال تشيرنوبل" يتيح لعدد كبير من الأطفال من المناطق المتضررة فرصة قضاء عطلات في فرنسا .

٣٦ - وفي عام ١٩٩١ ، وكجزء من جهود حكومة ألمانيا الاتحادية ، جرى فحص ٥٠ ٠٠٠ نسمة من سكان منطقة بريانسك ، في برنامج القياس الروسي - الألماني في تشيرنوبل . وفي المرحلة الثانية من هذا البرنامج يجري استمرار عمل القياسات ، وقد منحت الحكومة الألمانية مركبات مزودة بأجهزة قياس وعربات للمخيمات . وفي عام ١٩٩٢ ، قضى ٩٩ طفلاً من منطقة بريانسك عطلات في ألمانيا .

٣٧ - وقدمت المنظمات الاجتماعية اليونانية عطلات وعلاجات لمجموعات تصل إلى ٥٠ طفلاً من المناطق المتضررة في الاتحاد الروسي .

٣٨ - وتوجه المساعدة المقدمة من حكومة هنغاريا ، أساساً ، لتنظيم قضاء الأطفال من المنطقة المتضررة عطلات . وحتى الآن قدمت مؤسسة "ارث تشيرنوبل" عطلات في هنغاريا لـ ٣١٠ أطفال .

٣٩ - وأرسلت حكومة الهند إلى الاتحاد الروسي مساعدة لتقليل آثار كارثة تشيرنوبل إلى أدنى حد تبلغ قيمتها ١٠٠ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة استخدمت لشراء أدوية .

٤٠ - وبناء على دعوة موجهة من حكومة جمهورية أيرلندا قضى عدة مجموعات من الاطفال من منطقة تشيرنوبل عطلات في ذلك البلد .

٤١ - ووفرت اسرائيل ، عن طريق قنوات خاصة ، قضاء عطلات لمجموعات من الاطفال من المناطق المتضررة .

٤٢ - ونظمت حكومة إيطاليا عطلات للنقاهة لما يربو على ١٠٠٠ طفل من المناطق المتضررة في روسيا ولاطفال من اشتركوا في القضاء على آثار الحادثة .

٤٣ - وفي ايلول/سبتمبر ١٩٩١ ، وقعت حكومتا اليابان واتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية سابقا مذكرة تنص على تنفيذ مشاريع للتقليل من الآثار الصحية لكارثة تشيرنوبل إلى ادنى حل . وفي كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٠ ، اعتمدت حكومة اليابان برنامجا للمساعدة ينص على تخصيص ٢,٦ بليون بين عن طريق منظمة الصحة العالمية لهذه الاغراض (انظر الفقرة ٧ اعلاه) . وعلاوة على ذلك ، فإن الهيئات من الادوية والمععدات الطبية والمواد الغذائية والملابس والنقود التي قدمها عدد من المنظمات السياسية والعمامة والسلطات المحلية وممثلي مجتمع رجال الاعمال وافراد من المواطنين اليابانيين قد أرسلت عن طريق مختلف القنوات إلى العديد من المستفيدين في المنطقة التي حلت بها الكارثة .

٤٤ - وفي ايلول/سبتمبر ١٩٩٢ ، قدّمت حكومة الجماهيرية العربية الليبية منحة قدرها مليون من دولارات الولايات المتحدة إلى الاتحاد الروسي . واستخدمت تلك الأموال في المقام الاول لمعالجة المشاكل المتمثلة بمنتجات الالبان في المناطق الملوثة .

٤٥ - وجمعت مؤسسة المساعدة النيوزيلندية "من أجل اطفال تشيرنوبل" أموالا لشراء شحنة زنتها ٥٠٠ كيلوغراما من الادوية أرسلتها إلى المنطقة في كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١ .

٤٦ - ووجهت المساعدة التي قدّمتها حكومة بولندا في المقام الاول للاطفال . ونظمت عطلات في بولندا لما يربو على ٣٠٠٠ طفل من المناطق المتأثرة بحادثة تشيرنوبل ، وكان من بينهم قرابة ١٥٠٠ طفل من بيلاروس ، و ٢٠٠٠ طفل من الاتحاد الروسي ، و ٣٠٠٠ طفل من اوكرانيا . وقدّمت شركات المستحضرات الصيدلانية البولندية مساعدة إنسانية ، في شكل ادوية وفيتامينات ، للاطفال الموجودين في مؤسسات . وفي عام ١٩٩٢ ،

سَلِّمت بولندا شحنة متنوعة من سلع الاطفال تزيد قيمتها عن ٥٠ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة ، إلى منطقة بريانسك . وساعد صندوق الاطفال المسيحيين الذي يتخذ مقرا له في وارسو ، في تزويد المستشفيات في منطقة بريانسك بمعدات لتحليل عمل القسدة الدرقية في الرضع . وساهمت الشركة البولندية "انتراتوم انسترومنت" في تكلفة معدات المختبر الإشعاعي الدولي المتنقل .

٤٧ - واتخذت حكومة الاتحاد الروسي قرارا بشأن تقديم معونة في عام ١٩٩٢ قيمتها ٧ ١٤١ مليون روبل إلى بيلاروس .

٤٨ - ومن خلال قنوات خاصة ، اتاحت الجمهورية العربية السورية المساعدة لمجموعة من الاطفال من المنطقة المتأثرة قضاء عطلات .

٤٩ - ومن خلال قنوات خاصة أيضا نظمت تونس ، لمجموعات من الاطفال من المناطق المتأثرة بالحادث فرمة قضاء عطلات في ربوعها .

٥٠ - وشاركت حكومة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية على الصعيد الحكومي ومن خلال منظمات خاصة على حد سواء في الجهود التي تبذلها الجماعة الأوروبية ومنظمات دولية أخرى من أجل التغلب على نتائج حادثة تشيرنوبل . وبناء على دعوة قدمتها منظمات الاطفال البريطانية ، أمضى اطفال من المناطق المتأثرة عطلة في المملكة المتحدة في صيف عام ١٩٩١ . وتشارك حتى منظمات الاعمال في تدابير ترمي إلى منع الكوارث الطبيعية والتكنولوجية وإزالة آثارها . وفي بداية آذار/مارس ١٩٩١ ، قام رئيس الاتحاد الروسي لحالات الطوارئ بزيارة إلى لندن بناء على دعوة من المحفل النووي البريطاني . وأعربت المملكة المتحدة عن اهتمامها بالمشاركة في مشروع يهدف إلى انشاء "منطقة تنمية اقتصادية واجتماعية روسية" بوصفها جزءا من برنامج تشيرنوبل الذي تضطلع به اليونسكو .

٥١ - وكانت المساعدة التي قدمتها حكومة الولايات المتحدة الأمريكية ، بصورة رئيسية ، في شكل معونة إنسانية عامة للاتحاد الروسي ، أرسل جزء منها إلى المناطق المتأثرة بحادثة تشيرنوبل (أدوية وأغذية) . بيد أن الجزء الاعظم من المساعدة تقدمه حتى المنظمات غير الحكومية والافراد . وهذا يشمل المعدات الطبية ، والادوية ، وتدريب الموظفين ، والأنشطة الترفيهية للأطفال ومعالجة الاطفال . وفي عام ١٩٩١ ، كانت منظمة كير الأمريكية هي أكثر المنظمات نشاطا وأكبرها معونة ، إذ بلغت

المعونة التي قدمتها زهاء ١٩٠ طنا من المعدات الطبية . وقدمت منظمة "اوبريشن بروفايد هوب" أيضا المساعدة . ومن خلال المنظمة الدولية "اخصائيو الدم في العالم" تم تنظيم تعاون مع (الكنيسة الميثودية الأمريكية) مما أسفر عن تقديم منحة من الادوية والمواد قيمتها ٣٠٠ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة إلى (مستشفى الاطفال الاكلينكي الروسي) ومعهد مبحث الدم للأطفال . وتلقّت المستشفيات في منطقتي بريانسك وتولا بالاتحاد الروسي أجهزة فاكس ووسائل ومعدات تنقية للمحاسبة والتخطيط وتحليل العمليات . وفي عام ١٩٩١ ، جمعت كنيسة البعث المقدّس في شيكاغو ١٨ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة مكنتها من شراء فيتامينات متعددة بعثت بها إلى مستشفيات الاطفال في مناطق تولا ، واريول ، وبريانسك . وقدمت المنظمة الأمريكية "معونة تشيرنوبل" (Chernobyl Aid) فحما طبيا بالمجان لطفل واحد في نيويورك ونظمت عطلة لاربعين طفلا من منطقة بريانسك في الاسكا في آب/أغسطس ١٩٩١ .

جيم - معلومات عن المساعدة الثنائية

٥٢ - يشترك برنامج العمل البحثي في مجال الحماية من الإشعاع التابع لبرنامج سلامة الاندماج النووي التابع للجنة الاتحادات الأوروبية في سلسلة من أنشطة البحوث المرتبطة بتشيرنوبل . وتجري تلك الأنشطة في نطاق الاتفاق من أجل التعاون الدولي بشأن نتائج حادثة تشيرنوبل الذي أبرم بين الاتحاد الأوروبي للطاقة الذرية ، وتمثله لجنة الاتحادات الأوروبية ، واللجنة الحكومية في جمهورية بيلاروس للمشاكل الناجمة عن كارثة تشيرنوبل ، واللجنة الحكومية في الاتحاد الروسي للحماية الاجتماعية وإعادة تأهيل المناطق التي لحقت بها أضرار بسبب حادثة تشيرنوبل وسائر حوادث المحطات النووية ، والوزارة الأوكرانية لشؤون حماية السكان من نتائج حادثة محطة كهرباء تشيرنوبل ، وهو الاتفاق الموقع في ٢٣ حزيران/يونيه ١٩٩٢ .

٥٣ - وفي عام ١٩٩١ ، بدت خمسة مشاريع تعاونية تجريبية ، تتناول المواضيع التالية : القيام ، بطرق نظرية وتجريبية ، بتقييم مدى ومقدار تلوث البيئة ثانية بالمواد المشعة ، بما في ذلك الجسيمات الحارة ؛ ونقل النويدات المشعة من خلال الأنظمة الأيكولوجية الأرضية إلى المنتجات الزراعية والحيوانات ؛ ووضع نماذج والقيام بدراسات لآليات نقل المواد المشعة من الأنظمة الأيكولوجية الأرضية إلى أجسام مائية ، وسلوكها داخل تلك الأجسام ؛ وتقييم وتطوير استراتيجيات إزالة التلوث لمجموعة من الحالات الأيكولوجية ؛ وسلوك النويدات المشعة في الأنظمة الأيكولوجية الطبيعية وشبه الطبيعية .

٥٤ - وتم البدء أيضا في مشروعين دراسيين مشتركين يتناولان : (١) تطوير أنظمة حاسوبية (برامج) للتعقب بالآثار الإشعاعية الناجمة عن الحوادث لأغراض اتخاذ القرار في حالات الطوارئ بعيدا عن الموقع ، (ب) وتطوير وتطبيق طرق تحديد مستويات التدخل لاستعمال التدابير المضادة في حالة وقوع حادثة نووية . وبلغت الميزانية المخصصة في عام ١٩٩١ لهاتين الدراستين ٢,٢ مليون من وحدات النقد الأوروبية ؛ وزادت في عام ١٩٩٢ هذه الميزانية لتبلغ ٣,٩ مليون من وحدات النقد الأوروبية .

٥٥ - وفي عام ١٩٩٢ بدئ مشروعان تعاونيان تجريبيان ومشروع دراسة مشتركة في ميدان الدراسات الصحية بميزانية أولية قدرها ٦٥٠ ٠٠٠ وحدة من وحدات النقد الأوروبية . وتُعنَى تلك الدراسات بما يلي : قياس الجرعات البيولوجية بما في ذلك : جينيات الخلايا ، والبحوث المتعلقة بالآوبئة بما في ذلك تقدير الجرعة وإعادة تكويين الجرعة ؛ وعلاج ضحايا الحادثة .

٥٦ - وساهمت حكومة الدانمرك بمبلغ ٢ ٢٥٠ ٠٠٠ كرونة دانمركية في مشاريع في بيلاروس ، والاتحاد الروسي ، وأوكرانيا ، من أجل زراعة البطاطس بصورة آمنة في تربة مشعة .

٥٧ - ووضعت حكومة لختنشتاين مبلغ ١٠٠ ٠٠٠ فرنك سويسري تحت تصرف منظمة كريستاس السويسرية غير الحكومية للمساعدة في تخفيف نتائج كارثة تشيرنوبل .

٥٨ - ويقدم الصليب الأحمر البولندي منذ عام ١٩٨٩ مساعدة عينية لضحايا تشيرنوبل قيمتها حتى الآن بـ ١ ٠٥٥ مليون زلوتي . كما قدم ٨٣,٦ طنا من الأدوية والأغذية وملععا أخرى للمنطقة المتأثرة . وفي عام ١٩٩١ ، تلقى الصليب الأحمر البولندي ٧١٧ طفلا لقضاء عطلات ؛ وبلغت قيمة الخدمات المقدمة لهم ١ ٥٦٧ مليون زلوتي . واستقبلت منظمة "كريتاس - بولندا" غير الحكومية ١٢ ٠٠٠ طفلا في بولندا في عام ١٩٩١ ، و ٤ ٥٠٠ طفل في عام ١٩٩٢ .

٥٩ - وخصمت حكومة السويد حتى الآن ٤٠ مليون كرونة سويدية للتعاون الخدائي بشأن السلامة النووية والسلامة من الإشعاعات (تحسينات تقنية وهيكلية وتحسينات سلامة بصورة أساسية في المرافق النووية في دول البلقان) ، ومبلغا إضافيا قدره ٣٣ مليون كرونة سويدية لمركزي البحوث الدولية في موسكو وكيف للتقنيين النوويين .

٦٠ - وقدمت حكومة الإمارات العربية المتحدة مساعدة نقدية قدرها ٧٠ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة في ٢٥ آذار/مارس ١٩٩٢ للمساعدة في تخفيف نتائج حادثة تشيرنوبل .

ثالثا - مساهمات اضافية من مصادر غير حكومية

٦١ - استهل اتحاد الصليب الاحمر الدولي وجمعيات الهلال الاحمر في عام ١٩٩٠ برنامج تشيرنوبل للمساعدة الإنسانية والتأهيل بدعم اضافي من جمعيات الصليب الاحمر في ألمانيا ، والمملكة المتحدة ، وفنلندا . وخلال الفترة (١٩٩١ - ١٩٩٢) ، قدم البرنامج ستة مختبرات متنقلة (اثنان في كل دولة من الدول المتأثرة) للمساعدة في عملية التشخيص المبكر للمشاكل الصحية ذات الصلة بالإشعاع ، والتخفيف من التوتر النفسي المصاحب لحالة عدم اليقين فيما يتصل بالآثار الصحية والاضطرابات في الأحوال المعيشية . ويتجه البرنامج ، الذي تديره الجمعيات الوطنية للصليب الاحمر في بيلاروس والاتحاد الروسي وأوكرانيا في المقام الاول نحو الاطفال والمسنين والاشخاص المعاد توطينهم و "المخطفين" . ويحاول الاتحاد جمع مبلغ ٨٨٠ ٠٠٠ فرنك سويسري للعمل في عام ١٩٩٢ .

٦٢ - ولقد اتخذت مؤسسة ساساكاوا في اليابان تدابير للمساعدة في تخفيف نتائج كارثة تشيرنوبل . وفي شباط/فبراير ١٩٩٠ ، قام ممثلو المؤسسة بزيارة إلى موسكو وقدموا منحة قدرها مليون حقنة غير متكررة الاستعمال . وفي نهاية عام ١٩٩٠ ، اعتمدت المؤسسة برنامجا للمساعدة مدته خمس سنوات للجمهوريات الثلاث المتأثرة قيمته الاجمالية ٢٠ مليون من دولارات الولايات المتحدة . وأنشأت المؤسسة خمسة مراكز تشخيص متنقلة لاستخدامها في اجراء فحوصات دورية على السكان حيثما يعيشون . وقدمت تلك المراكز كمنح للمراكز الطبية في المناطق الملوثة .

٦٣ - وتفضلع الوكالة الدولية لبحوث السرطان في ليون ، بفرنسا ، بدراسات ذات صلة بسرطان الدم ، وعلم الاوبئة ، والنتائج الطويلة الاجل المتمثلة بالمحة التي تعرض لها المتأثرون بكارثة تشيرنوبل .

٦٤ - وتقوم جامعة بن غوريون في إسرائيل بتنفيذ برنامج للبحوث عن آثار الإشعاع على عينة من الذين هاجروا من المناطق المتأثرة إلى إسرائيل منذ وقوع الكارثة في عام ١٩٨٦ (ما بين ٥٠ ٠٠٠ و ٨٠ ٠٠٠ مهاجر من المجموع الكلي وقدره ٤٠٠ ٠٠٠ مهاجر من البلدان الثلاثة المتأثرة) . ويقدر بأن هناك عددا يتراوح ما بين ٦٠٠ و ١ ٠٠٠ شخص من من يحتمل بأنهم "منظفون" .

رابعاً - أنشطة جمع الأموال

٦٥ - سوف تحتفل مدينة تشيرنوبل ، الواقعة في مركز المنطقة المعزولة الملوثة ، في عام ١٩٩٣ بمرور ٨٠٠ عام على إنشائها . وأجريت مناقشات في ٧ تشرين الثاني/نوفمبر مع المدير العام لرابطة "بريبيات" التابعة لدولة أوكرانيا ، وهي كيان مسؤول عن جهد التنظيف والرمد في المنطقة المعزولة ، تتعلق بإمكانيات تنظيم جيد لجمع الأموال على الصعيد الدولي في كييف خلال صيف عام ١٩٩٣ . ووجهت الدعوة إلى الأمم المتحدة لكي تشترك في لجنة التنظيم ووافقت على القيام بدور نشط . وسوف تخصص الأموال المجمعة من الحفلة الموسيقية لتدعيم المشاريع ذات الأولوية لمنفعة الأطفال "المنظفين" . ويجري حالياً أيضاً النظر في إقامة حفلات خيرية أخرى في غربي أوروبا وأمريكا الشمالية يشترك فيها فنانون من الدول المتأثرة .
